#### € ٤٨١﴾

#### ريكاردوس قلب الأسد



السنة الخامسة

الجزء الثالث عشر

( ا مارس ( اذار ) سنة ۱۸۹۷ )، ۲۷ رمضان سنة ۱۲۱٤ ) ( ۲۲ امشير سنة ۱۳۱۲ )

الب اشهر الحوادث واعظم الرجال



ريكاردوس قلب الأسد كالم

## معد الأسد الأسد المعدد

#### 🤏 ملك انكنترا 🔆

( ولد سنة ١١٥٧م وتولى سنة ١١٨٩ م وتوفي سنة ١١٩٩ م )

كثيرًا ما طرق اساع الفرّاء اسم هذا الملك الشجاع ووقائعة مع السلطان صلاح الدين الابوبي في معرض رواية غرامية منقولة عن الانكليزية تعرف برواية قلب الاسد وكثيرًا ما رأوه ممثلاً على المراسح المصرية في رواية تشخيصية هي رواية السلطان صلاح الدين تأليف زميلنا الفاضل نجيب افندي المحداد أحد محرري لسان العرب وقلما سمعول اسمة غير مقرون باسم صلاح الدين في حوادث اظهرا فيها شهامة و بسالة جملها بعض الكنّاب موضوع تغزلم نظاً ونثرًا فتناقلها الناس اجيالاً وقد يجدر بنا ان نفرد فصلاً مخصوصاً لترجمة هذبن الرجلين معالولم يسبق لنا نشر سيرة صلاح الدين في السنة الثانية من الهلال فنكتني الآن بترجمة قلب الاسد مع الاشارة الى ما يتعلق بها من سيرة صلاح الدين فنقول : —

(١) ﷺ نسبه ﷺ هو ريكاردوس الاوّل بن هنري الثاني بن ارل انجى من امرأنو مود بنت هنري الاوّل بن وليم الاوّل المعروف بوليم الظافر النورمندي مفتتح انكلترا الشهير

وكانت عائلة وليم هذا تعرف بالدولة النور.اندية جلس منها على تخت انكاترا اربعة ملوك ثم افضى الملك الى هنري الثاني المتقدم ذكره وكان ملقبًا ببلانتاجنت فعُرف الملوك الذبن ملكول انكلترا من نسله بالدولة البلانتاجنتية وإولم هو وثانيهم ربكاردوس صاحب الترجمة

(٦) ﴿ نَشَأَتُهُ الأُولَى ﴾ ولد ربكاردوس في اوكسفورد من اعال انكلترا سنة ١١٥٧ في السنة الرابعة من تر بع والن في دست الملك فريي في رغد وعز كا ير بو ابناء الملوك ولكنة كان شرس الاخلاق قاسي الطباع عصا والن في امور آلت الى مرضو ثم موتوحزينًا كثيبًا

منها انه لما رأى وإلن قد بلغ اوج السلطة وسوس له الشيطان ان يخطس الملك لنفسهِ فاتنق مع اخو يه هنري وجوفري ووالدتو ايلينو رعلى خلع والن واستعانوا

بلك فرنسا فعاهدهم على ذلك فانتشبت نار الحرب بين الغريقين ماة طويلة وانتهت بالصلح ولكنها لم تكد تخد حتى ثارت فتنة أكبر منها وذلك ان هنري اخا ريكاردوس توفي فاصبح هو ولي الهد فلم يستطع صبرًا عن الملك فاتحد مع ملك فرنسا وحملا على املاك وإناه في نورما لديا ( بفرنسا ) فعقد والده مؤتمرًا ينظر في ذلك الخلاف فكان من جملة مطالب ريكاردوس ان يذهب اخوه الاصغر جون معه الى فلسطين في المحروب الصلبية وكان هنري بحب جون كثيرًا فلم يسلم بذها به أفاتخذ ريكاردوس ذلك ذريعة للعود الى العصيان فجد جدًا كبيرًا انضم اليه اخوه جون نقسه فشق ذلك على والدها وإشند به الكدر حتى أثر في صحنو فاصابئة حتى شدية نقسة فشق ذلك على والدها وإشند به الكدر حتى أثر في صحنو فاصابئة حتى شدية المحتوب بحياتو وكأن موت ابيه أمات تلك الاخلاق الوحشية فيه فانقلت قساوته الى المحنو وعصيانة الى الاذعان فبكي بكاء مرًّا وإحنال بدفن الجئة احنالاً بين للناس عظم احترامه لذلك الوالد المسكين فعلموا ان ما اناه من القسوة انما كان من عوامل الطيش ومسارعة الشباب وقلة الاخبار

(۲) پلاو أعماله وحروبه كلا فلما نوفي وإلك نوجوه في ١١ اوغسطس سنة ١٨١ وسي ملكًا لانكلترا وإننق في نتويج حادث فظيع تنظر له القلوب ويدل على شنة نعصب الناس في نلك الايام وتنصيله ان ريكاردوس امر في يوم نتويجو ان لا بحض احد من اليهود فاطاعوه الا جماعة منهم دخلول الاحتفال فراهم رجال ريكادوس بين الجاهير فاوسعوه سباً وشنماً وضر بوهم بالهصي والحجارة فنرول نحو المدينة فتاً ثرهم بعض الرعاع وكان الفريقان يتعاظان في اثناء الطريق حتى عظم البلاء وقامت المذابح فقتل من اليهود في ذلك اليوم عن الاف بهمت اموالهم وسببت نساؤهم ولولادهم وكان بوماً مشهوداً لم نقتصر فيه النظائع على لدن ولكنها تناولت كثيرًا من البلاد الاخرى

وكانت الاذهان منجهة في تلك الايام الى الحروب الصليبية التي ولدت في مهد التعصب ونغذت بلبان المجهالة ولا غرو فانها من آثار الاجبال المظلمة وإما اسبابها فان بيت المقدس كان ولا بزال مقرًّا لقبر السيد المسج بجج المسجبون اليو من افطار المسكونة فلما فتح المسلمون الشام دخل البيت في حوزتهم فصار مسجبو اور اذا بم موهُ شكوا مما يقاسونة من تضببق الحكام المسلمين علبهم في ذه ابهم وليابهم حتى

Digitized by Google

حج اليه راهب اسمة بطرس في الحخر القرن الحادي عشر فعاد الى اور با يصف ما شاهد وما قاساه ما يهيج عواطف المسيحيين وكان اذا مشى في مدن اور با حمل صلباً كبيرًا من الخشب ودعا الناس الى اخراج القر المقدس من ايدي المسلمين فاصغى ملوك تلك الابام الى دعوته فاحتمع حولة جند كبير عرفوا بالصليبيين وساروا قاصدين فلسطين فلم يصلوا اسيا الصغرى حتى لاقاه المسلمون وحاربوم فقل من الغريقين جمع كبير ولم يصل من الصليبين الى بيت المقدس الا تمانون الف مقاتل بقيادة جودفري فنتحها سنة ١٠٩٩ وما زالت في حوزتهم حتى تولى السلطان صلاح الدين فاسترجعها سنة ١١٨٧ بعد حرب طو بلة

وكان ريكاردوس قدعاهد نفسه في حباة والن على نصرة الصليبين ولم يكن في وسعه القيام بذلك حق القيام فلما صار ملكًا وصارت خزائن انكلترا اليه وبيت المقدس قد دخل في حوزة المسلمين كانقدم واستنجد الصليبيون ملوك اور با وكان ريكاردوس في جملة المنتصر بن نجمع قواته وإمواله وهم بالذهاب الى فلسطين نخاف على مملكته من مطامع اقار به وغارات اعدائه فعهد بامورها الى رجلين من خاصته ها اسقف اليي واسقف درهام وأنر اخاه جون على كثير من بلاده ليسد مطامعة فلا ينقلب علية في اثناء غيابه

فلها دبر مملكتهٔ على ما نقدم سار بجيشهِ الى فرنسا فلقي ملكها فيليب وكان من المتعاهدين على نصرة الصليبيين فاحتمع من الجندين الانكليزي والفرنساوي مئة الف مقاتل فلها وصلوا ليون افترق الملكان على ان يسير فيليب عن طريق جنوا وريكاردوس عن طريق مرسيليا فوصل ريكاردوس الى مرسيليا ولم يصل اسطولة فانتظم حتى ملَّ الانتظار فركب سفنًا صغيرة وقصد الى صقلية (سيسيليا) واوعز الى جن متى جاء الاسطول ان يلحقول به اليها حالاً والتنى الجيشان اخيرًا في مسينا على حدود صقلية ما بلي ايطاليا فقضوا شناه ١١٩٠ فيها ولكن عيش السكينة لم يطب لريكاردوس فجمت عن امر يشغلة وكانت اخنة جوانا مزّوجة لوليم ملك صقلية فات في شرخ شبا به واختلس الملك من اربلته امير اسمة تانكرد واستولى على اموال زوجها فعلم ريكاردوس بذلك وهو في صقلية كما تقدم فاحتج على تانكرد وطالبة بما اختلسه وعدده فارضاه بمال مقداره عشرون انف اوقية من الذهب

وكان ريكاردوس قد خطب برنجاريا دي ناۋار ولم يتأت له الاقتران بها في انكلترا خوفًا من التأخر عن الجهاد فاشار بجمام اليهِ في صقلية فجاءت بما والدتة ووقت السفرقد دنا فاجَّل الزفاف الى وقت آخر وعهد بخطيبتهِ الى اخنهِ ارملة وليم ملك صقلية المتقدم ذكرها و ركب اسطولة وما معة وسار قاصدًا المشرق فاعترضتهم انطاع قذفت مراكبهم الى سواحل كريت فافتقد ريكاردوس الاسطول فعلم ان ثلاثًا من سفنو قد ضاعت وفيها خطيب له وحاشينها فانفذ من يجث عن السفن فأنبأ وهُ ان اثنتين منها جنحنا عند سواحل فبرص وإن ملكها اسحق قتل النونية وحجر على النساء في ليموسا وطلب الى ريكاردوس ان يقدم البهِ ليعقدا مؤثمرًا فغضب و بكاردوس لذلك غضبًا شديدًا وسبَّهُ بالانكليزية ويقال انها المرة الوحية التي تكليبها ريكاردوس بالانكليزية لانهم كانول يستعملون اللغة الفرنساوية القديمة ( النورماندية ) اذذاك وإسرع ريكاردوس الى قبرص فقبض على ملكما واوثقة بسلاسل من فضة واغننم وجوده هناك فرصة للافتران بخطيبته فزفت اليه وكان ريكاردوس قد ألف أثناء اقامته في صقلية جمعية من الفرسان سماها « جمعية السير الازرق » لان اعضاء ها كانول يلبسون في انخاذه البسرى سيورًا من جالد از رق وقد تعاهد ل 🧩 السلطان صلاح الدين الأبوي 💥 على فنح عكما



( فلم المرحول قبرص كما نقدم جاوُول قلعة فلما برحول قبرص كما نقدم جاوُول قلعة عكا فالنقول بجيش فبليب ملك فرنسا وغين من ملوك اور باه الك فتكانفوا على حربها فنحوها وجعلهار بكاردوس منزلاً لامرأَ تو برنجاريا ثم جرت منافسة بين ريكاردوس وفيليب آلت الى نفور فضى برجوع فيليب الى فرنسا سنة فضى برجوع فيليب الى فرنسا سنة المجنود المخالفة لاتمام الفتح وكان جيش المسلمين بقيادة السلطان صلاح الدين المسلمين بقيادة السلطان صلاح الدين

فدارت المخابرة بين ذينك القائد بن بعد فتح عكا على الهدنة فنها دنا بانفاق عقد بينها ثم خيل لريكاردوس ان صلاح الدبن لا ينوي البقاء على الهدنة فبعث اليه يتهدده بنتل من في حوزته من الاسرى وعدده ٢٧٠ وعين بومًا للجواب الاخير حتى اذا ازفت الساعة ولم يأت الجواب أصعدوه الى مرتفع حتى يراهم رجال صلاح الدين وذبحوه ذبح الاغنام وهي نقطة سوداء ذكرها مؤرخو تلك الحروب بالاسف والتو بيخ

ومن أشهر وقائع ريكاردوسهناك حروبة اثناء حصاريافا فقد حاصرهاطويلاً حتى ذاق العذاب مرًّا فلما ملَّ الانتظار وخاف النضيجة استل حسامة وصاح في رجاله قائلاً « لعن الله من لا يتبعني » قال ذلك وخاض الماء فلحق به بعض رجاله فلما رأتة اكامية هاجمًا بنفسه أخلوا المدينة فدخلها ريكاردوس ولكنة استعظم الاحتماء داخل اسوارها فاخنار خمسة من فرسانه والفيّ راجل وعسكر بهم امام باب من ابولها حتى لا يقال انة اخنباً و راء الاسوار فهاجمة المسلمون في اليوم التالي فافتتلول طويلاً ثم آنس ريكاردوس في جند عدوه ضعمًا وارتباكًا فعوّل على الخروج عليه وإذا بكتاب من اخي السلطان صلاح الدبن يذكن بشرف الفروسية فتوقف عن الهجوم بكتاب من اخي السلطان صلاح الدبن يذكن بشرف الفروسية فتوقف عن الهجوم

وسع صلاح الدبن بشجاعة قلب الاسد فال اليه لانة شجاع مثلة وكان يراقب ما يظهر منة في اثناء نلك الحروب فخفق لدبه ان الرجل جدير بان يكون اخاً لة لا عدوًا فل كثر ما ذكن كتاب الرفايات عن صلاح الدبن وقع في اثناء هذا الحصار وما يروى من هذا القبيل ان جوادًا لقلب الاسد قتل في بهض المواقع واصبح ريكاردوس ماشيًا فلما رآء صلاح الدبن مجارب على قدميه ارسل اليه نجيبًا من افراسه فارناب ريكاردوس من تلك الهدية فاركب الغرس بهض فرسانه وكان الغرس جوحًا فلم يكد الفارس بهن حتى أغار به الى معسكر المسلمين فلما رأى صلاح الدين ان راكب الجواد غير قلب الاسد علم انة ارتاب من هدينه فاحب ازالة الريب من ذهنه فاعاد الفارس وارسل معة جوادًا سهل المراس فقبلة ريكاردوس وما زال ذهنه فاعاد الفارس وارسل معة جوادًا سهل المراس فقبلة ريكاردوس وما زال

على إن فشل قلب الاسد في حربو هذه أثر في صحنهِ فاوقعه في مرض عضال فلما علم صلاح الدبن بمرضو انفذ اليو طبيبًا عالجه فازداد ريكاردوس اعجابًا بشهامة صلاح الدبن وكرم اخلاقو فالنمس منه الهدنة رينما يسترجع صحته فوافقه على هدنة لثلاث

سنوات ويقال انهما اجتمعا على أثر ذلك وتصافحاً فاعجب كل منهما برفيقو فقال ريكاردوس « اني افضل صدافة هذا العدو على محالفة فيلبب ملك فرنسا وغين » (٥) ﴿ رجوعه الى انكلترا ﴾ لم يكد فلب الاسد بن ارى عن انكلترا حنى اختلف نوابة على اقتسام الملطة فاستأثر بها اسقف ابلى والقي الفبض على رفيفو اسقف درهام وزجه في السجن فاغننم البرنس جون هنه الفرصة ليضع بنه على الاحكام فجعل نفسة من الحزب المقاوم لاسقف ابلي فنشر مندُورًا صرَّح فيهِ بعزلهِ من منصبه ففرَّ الاـتف من الملكة وعند جون على الاحكام ارئيس اسافنة روبن تحت رعايته أما ربكاردوس فلما تمت لهُ الهدنة عمد الى السفر وهولا يعلم من حال مملكتو شيئًا فبدلاً من ان يسير بحرًا الى الكنترا رأسًا شخص البها عن طريق او ربا فركب سفينة سريمة أصابها نوا شديد فجنحت عند سواحل النمسا وكان دوقها من ألد اعدائو ولكن ريكاردوس لم ير بدا من العبور فيها فتنكر واختني في بعض الخانات حتى اعتراه الجوع فانفذ خادمة الى بعض الفرى يأتبو بطعام فعرفة النمساوبون وقبضوا عليه وتهددوه بالنتل او يخبره بقر ربكاردوس فدلم عليه فسألوا صاحب اكنان عنه فاجابهم بسذاجة « ليس في منزلي رجل كما تصفون الأ ان يكون ذلك الغر م المسكون الجالس في مطبغي بتمهد طبورًا تركنه بقليها على النار » فدخلوا المطبخ فاذا بالرجل الذي اشار اليه هو ريكاردوس بعينو فقبضوا عليه وساقوه اسيرا الى قلمة تنيبر وس و زجوه في سجنها

أما امرأته برنجاريا فكانت على سنينة اخرى لم يتغاب النوء عليها فنزلت البر سالمة ووصلت رومية آمنة فسمعت بما اصاب سنينة زوجها ولم لتحتق ذلك حتى رأت منطقته الذهبية تباع في السوق فلبثت لنوقع خبن

وكان لقلب الاسد رفيق من فرسانو بجبة و برتاح الى مجالستو وكان في جملة اهل سفينتو عند غرقها ونجامعة ثم انفصل عنة في بعض المزد حمات ولم يعد يعرف مكانة حتى سمع بالقبض عليو وسجنو ولكنة لم يعرف اسم السجن فاخذ يفتش السجون متنكرًا فلم يقف لة على حبر فوصل بومًا الى قلعة تنيبر وس وقد اعياه التعب واستولى عليه اليأس فاسند كتفة الى سورها وغنى ابيانًا كان قد نظها هو و ر بكاردوس معًا فلم بكد يبدأ بها حتى سمع تكملتها من داخل القلعة فعلم ان ر بكاردوس هناك فاسرع الى والدته يبدأ بها حتى سمع تكملتها من داخل القلعة فعلم ان ر بكاردوس هناك فاسرع الى والدته

الملكة وإباً ها بخبن فكتبت الى البابا ان يتوسط في اطلاقه فلم تنجع وساطته فانفذت اثنين من روِّساء ديور جرمانيا ليفتدياه من ملك النمسا فاتفقط على مئة وخمسين الف مارك فضة قبضها وإطلق سراحه فسار الى بلاده محفوفًا بالقبلة والاكرام وفيا هو في نورمانديا جاء اخوه جون بادمًا وجنا امامه باكيًا مستغفرًا فعفا عنه عنو رجل كبير النفس كريم الخلق ولما وصل انكلترا قوبل بالاحنفال وقد سكنت اليه القلوب وحامت حولة الآمال

- (٦) ﴿ وَفَاتُه ﴾ وإننق ذات يوم أن أحد أعيان بلاده أكتشف في قاءة لله كنزًا فيهِ مأل فبعث ريكاردوس يطالبه بما يستحقه هو من ذلك الكنز ولم يكن في الكنز الا بعض النقود الرومانية فارسلها اليه فلم يصدق أن ذلك كل ما في الكنز وخيل له أن الرجل بريد الاختلاس فحمل عليه ببعض رجالو وفيا هو هاجم على القلعة أصب بنبلة في زنده كانت سبب وفاته
- (٧) ﴿ صفاته ﴾ احسن ما قيل في وصفيه قول بعض وإصفيه «انه جمع بين سياسة عولس وفصاحة نسطور وشجاعة اشيل والكسندر وهكتور» وكازمع ذلك حسن المحاضرة ميالاً الى المجون حتى في اضيق احواله فقد حكي ان رئيس اساقفة روين سأ له مرة في اثناء مرضوعلى سبيل المزاح «كيف تذهب من هذه الدنيا ونترك بناتك الثلاث يعني الكبرياء والطمع والبذخ» فاجابه على الفور « لم اتركهن الا مزوجات الاولى المفرسان الهيكليبن والثانية للرهبان والثالثة للاساقفة»

و يقال في سبب تلقيمهِ بقلب الاسد اقوال منها انه بينا كان متجولاً في بعض سهول سوريا لقيه اسد وهم بأفتراسهِ وكان ريكاردوس اعزل فاحنال على الاسد حتى ادخل ين في فبهِ واستخرج قلبه فاكله · وقيل ان مثل هذا انحادث وقع له وهو اسير في النمسا · والاقرب الى الصواب انه لقب به لما ظهر من شجاعنه الغريبة

#### ﴿ مَكْتَبَةُ المطالعة في مَكْتَبَةُ الْمُللُلُ ﴾

بدلاً من ان نقضي كل ساعات الفراغ في القهوة اشترك في مكتبة المطالعة فتقرأ كلما بلذ لك من الكتب العربية والانكليزية والفرنساوية ولا تدفع الا عشرة غروش في الشهر اذا كنت مشتركا في الهلال و ١٠ اذا كنت غير مشترك م

## باللقالات

## كتَّاب العربية وقرَّاؤها كَتَّاب العربية وقرَّاؤها

( اولاً ) ﴿ الكتَّابِ ﴾ ﴿ ( تابع ١٠ قبلهُ )

(٢) المؤلفون

نريد بالتأليف جمع الحقائق الطبيعية او الادبية اوغيرها من كتب مختلفة في كتاب واحد وتنسيقها على اسلوب مخصوص الهرض مخصوص بتخذ به موضوع الكتاب شكلاً جديدًا تنطبق فيهِ مقدمانة على نتائجهِ

والتأليف في العربية قديم ولكنة سار في هذا العصر على خطة تخلف عن خطته الفدية بنسبة ما صارت اليو العلوم في هذا العصر عما كانت عليه في الاعصر الخالية لان العلوم بعد ان زهت بين ابناء لغننا في عصر النمدن الاسلامي وكثر فيها الكتّاب عادت فانحطت حتى كادت تنقرض فلما بدأنا بنهضتنا الاخيرة نقلنا علومنا عن مصادر حديثة فقلدنا كتبة الافرنج الذين نقلنا العلم عنهم

ولما كان عهدنا بنقل هذه العلوم قريبًا كان التأليف عندنا لا يزال في بدء نشأ تو وكان جل ما نكتبه قاصرًا على الترجمة او التخيص وخصوصًا في العلوم الطبيعية للاسباب التي قدمناها في كلامنا عن المترجمين والمخصين اما العلوم الادبية فاننا ننسج مؤلفاتنا فيها على مثال ما يكتبه الافرنج و رجع في ما نؤلفه منها غالبًا الى المصادر الافرنجية الا العلوم الاسلامية اوما يتعلق بها اما في ما خلا ذلك فالمؤلفون بيننا يقتطفون الحفائق من كتب افرنجية

ومن غريب ما رأيناه من هذا القبيل ان بعضهم يعتمدون على تلك المصادر ولو كان ما يكتبونة متعلقًا بعلوم العرب انفسهم او تاريخهم ولعلهم يفعلون ذلك لثقنهم بتدقيق الافرنج في ما يكتبونة حتى جرّم ذلك الى ارتكاب خطأ شوّه ما كتبوه فقد قرأ نا كتابًا في تاريخ الاسلام فرأينا فيه رسائل كتبها بعض القواد المسلمين الى

خافائهم في صدر الاسلام وهي في اصلها العربي مثال البلاغة وحسن البيان فنرجها مؤلف ذلك الكناب عن الافرنجية فجاءت أعجبية اللهجة عاربة من البلاغة العربية مع امكان نقلها بعبارتها الاصلية لفظًا ومعنيً

ومعلوم ان العلم جاءنا اولاً على يد الفرنساو يبن والايطاليان في زمن محمد على باشا ثم تناولنا جانباً منه عن الانكليز والاميركان وخصوصاً في سوريا ثم كان الاحتلال الانكليزي بمصر فسعى اهله في نشر لغنهم بيننا فاصبحت المصادر التي نعتمد عليها في ما نكتبه اما فرنساوية او ايطالية او انكليزية ولكن الايطالية لم نثبت لضعف نفوذ ايطاليا بيننا فانحصرت مصادرنا في الفرنساوية والانكليزية

و بديمي ان من بتناول العلم عن امة نعلم لغنها وآدابها يشب على حبها فيتوخى نقليدها والاقتداء برجالها فاصبح كتابنا من اجل ذلك فئنين فئة نتقلد الفرنساويين وفئة نتقلد الانكليزوقل من بجمع بين الاثنتين فاختلفت اذوافنا باختلاف ما بينها من المبادي والاخلاق حتى ظهر أثر ذلك في ما نكتبة لفظاً ومعنى فقل ان نقرأ مولقا ألفة كاتب من اهل هذا العصر في علم حديث الا قرأت في خلال سطوره مبادئ احدى الامتين الفرنساوية او الانكليزية ولعل هذا هو السبب في تشبع عامتنا الى احداها لان الامة من حيث المبادئ والاخلاق تسير على خطوات كتابها فنتبع كل احداها لان الامة من حيث المبادئ والاخلاق تسير على خطوات كتابها فنتبع كل فئة من الكتاب فنقلدهم بافوالهم وإعالهم

ولا يقتصر ثقليدنا كنّاب الافرنج على نحوى ما يكتبونة ولكنة قد يتناول طرق التعبير فترى اللهجة الافرنجية ظاهرة على عبارات بعضنا مها كانت الفاظها عريقة في العروبية لان لكل لغة نسقًا في التعبير خاصا بها فمن كانت مطالعاتة ومراجعاتة في كتب فرنساوية اكتسب ملكة التعبير فيها وخصوصًا اذا اهمل المطالعة في كتب عربية وهكذا يقال في مطالعي الكتب الانكليزية

فعلى من يعمد الى التأليف ان يجافظ على ملكة اللسات العربي وينجنب التعبيرات الافرنجية ولا ينم له ذلك الا بمطالعة الكتب العربية المخالية من شوائب المجمهة بل لا بد له من مطالعة الكتب التي كتبها العرب في الموضوع الذي يريد الكتابة فيه او ما يقرب منه لاقتباس طرق التعبير في ذلك العلم لان لكل علم عبارات والفاظاً لا يسخسن ايرادها في علم آخر فلغة العلوم الطبيعية مثلاً غير لغة المواضيع

الادبية ولغة التاريخ غير لغة الطب ولغة الكتابة غير لغة الخطابة فما يستجسن ابراده من العبارات المبرقشة بانواع البديع في موضوع أدبي تهذيبي يستقيح في موضوع طبيعي او رياضي فعبارة أبي العضل الهمذاني في رسائله لا تسخسن في ايضاج قضية هندسية او نقر ير حقيقة طبيعية وإذا كُتبت المعاني التهذيبية بعبارة الهندسة لا تؤثر في النفس تأثيرها لوكتبت بعبارة مزخرفة باساليب الاستعارة وضروب المجاز فضلا عا نقتضيو المحقائق العلمية من البساطة وما تستلزمة المواضيع الادبية من المبالغة ولاطناب بين بهديدوتنديد وترهيب وترغيب فيقسم الانشاء بهذا الاعتبار الى قسمين كبيرين انشاء على وإنشاء ادبي ولكل منها فروع يستخدم كل فرع منها بموضوع كبيرين انشاء على وإنشاء ادبي ولكل منها فروع يستخدم كل فرع منها بموضوع دون الآخر وإذا قرأت كتابًا مهاكان موضوعه رأيتة مؤلفًا من شيئين متباينين كل منها روابط وضوابط وها موضوع الكناب وإنشاق، فلنتكم عن كل منهاعلى حدة

المواضيع

نقسم المواضيع بالنسبة الى احنياجاتنا الى قسمين طبيعية وإدبية

(1) المراضيع الطبيعية الله في فالتأليف في المواضيع الطبيعية قليل بيننا الأما قد يكتبة بعض الاطباء في فنون الطب او نحوها على ان مؤلفاتنا في هن المواضيع منقولة كلها او إكثرها عن المؤلفات الافرنج بلا خلاف ولكننا الانتكر نقاعد والفضل في توسيعها او استنباطها لعلماء الافرنج بلا خلاف ولكننا الانتكر نقاعد كتابنا عن الخوض في عبابها ملياً ولعلهم معذورون في ذلك لقلة ما يؤملونة من رواجها للاسباب التي قدمناها والحميم عن التأليف فيهاعلى اسلوب بوافق اذواق القراء ويلاغ استعداده كأن يضعوا كتباً في فروع الطبيعيات قريبة المأخذ موضحة بالرسوم والامثلة ككتاب النقش في المحجر الان المام العامة بمبادى هنه العلوم أبرقي عقولهم و يوسع دائن احكامهم فننقشع غياهب المجهل عن اعينهم وتنكشف عورة الخرافات بالمستولية على عقولم فلا برهبهم خسوف القر والاكسوف الشمس والاهبوب العواصف ولا سقوط الزوابع و بدلاً من ضربهم على الخاس الارهاب الحوت الذي يحاول ابتلاع القمر على زعم م يسجعون الخالق الما اودعة في خليقته من النواميس التي تعلل بها كل هنه المحوادث

· وما نحناج اليو من المؤلفات الطبيعية مختصرات في بعض فنون الطب مثل مبادي التشريج والنيسيولوجيا وغيرها ككتاب الدكنور ورنبات في مبادي النيسيولوجيا وكتاب الدكتور بوسطفي مبادي النشريج المطموعين فيبيروت وكتاب الطب المنزلي للدكتور ابراهم افندي منصور والفرائد السنية في الفيسيولوجيا الحيوانية للدكتور فريد افندي عبدالله ولكن ذلك قليل بالنسبة الى احنياج عامننا فهم في حاجة كبرى الى كتب صحية عائلية ينعلم بها الوالدون الوقاية من العوارض الطارئة ما قد يدفع عنهم وعن اولادهم شر الاو بئة او الامراض الخيئة على مثل ما فعلة الدكتور ورتبات في كتابه « حفظ الصحة وتدبير المرض » وككتاب الدكتور احمد شافعي في بلاغ الامنية بالفنون الصحية وكتاب عبد العزيز افندي نظى المسى الرياض العباسي في قانون الصحة الاساسى ومن هذا القبيل كتاب طب الركة تأليف الدكتور عبد الرحمن افندي اسماعيل الذي يجث في الفوائد الطبية المستعملة عند العامة من اهل مصر وكتاب النوائد الصحبة في النوائد المنزلية لعابدين افندي خيرالله منتش بنظارة المعارف وكتاب الف وصفة ووصفة تأليف نجيب بك بوسف في الطب المترلي والفوائد البيتية وكتاب تربية الاطفال للدكتور سليم جاخ من اطباء بيروت · ويجب ان تكون تلك الكتب خلوًا من الوصفات الطبية الأ البسيطة منها لان الوصفات المركبة قديكون الخطأ في استعالما خطرًا جسياً بآول الى المرض العضال ومن الكتب الصحية التينحن في حاجة اليهاكتاب في بيان العادات المضرة الشائعة بين الشبان والشابات من لايفقهون عواقبها وقد تكون سبباً لامراض يعسر شفاؤها فضلاً عن عوافيها التي اقل ما نخشاه منها فساد الآداب وسو. الاخلاق ونعرف كتابًا في هذا الموضوع الغة الدكتور شاكر الخوري احد اطباء بيروت ساه « صحة المتزوج وزواج العازب » لا ريب عندنا في انه افاد الفتيان والفتيات فوائد لا نثمن ولكن طبعتة الاولى نفدت فعسى ان يطبعة ثانية لتحميم نشره ونتقدم الى اطبائنا الافاضل ان يكتبوا في مثل موضوعه ومن هذا النبيل ايضاً التنبيه الى بعض العادات الجارية بين السيدات ما يضر بصحنهن كاستخدام المشد وغين

وما نحناج اليهِ من المواضع الصحية كتب مختصرة في امراض مخصوصة ككتاب الامراض الزهرية للدكتور ابراهيم مطر ببيروت فانة فصّل فيه اسباب هذه الامراض وإعراضها ونبه الى عواقبها الوخيمة فنقترح على اطبائنا الافاضل تأليف كتاب على هذا النمط في امراض المعنفي وإسبابها ونتائجها وكينية الوقاية منها وكتاب في وقاية العين من انواع الرمد وآخر في امراض الصدر والوقاية منها وآخر في امراض الكبد وإسبابها وآخر في امراض القلب وآخر في اضرار المسكرات وعواقبها ونحو ذلك وقد وعدنا الدكتور عيد صاحب مجلة طبب العائلة ان يؤلف في هذه المواضيع ونقترح عليهم التأليف في الامراض الوافئة والوقاية منها كرسالة الدكتور شبلي شميل في الهواء الاصغر وكتاب الدكتور سليم شمعون في الوقاية من العدوى وغير ذلك من الكتب الطبية التي لايستغني العامة عنها ونتوسل اليهم ان يقللوا الوصفات الدوائية فيها وإن مجعلوا مدارها على الوقاية من المرض و يتركوا معالجتها الى عناية الطبيب وليتوخوا في انشائها السهولة والبساطة بابدال الالفاظ الطبية الحفة بالالفاظ المأ لوفة ما استطاعوا

(٢) ﴿ المواضيع الادبية ﴾ وهي آكثر عددًا من نلك وإقرب الى افهام العامة فضلاً عن الخاصة فلا عذر لعلماء الادب في النقاعد عنها وهاك كلامنا عن كل من فروعها على حن

المنو اللغة الله الله المؤلفات اللغوية كثيرة في لغتنا فني كل من الصرف والنحو والبيان والبديع مطولات ومختصرات يضيق هذا المقام عن ذكرها ولكن اكثرها قديم لا يوافق اذواق اهل هذا العصر اما لطولو وإما لاختصاره او لغير ذلك فنوجه التفات علاء اللغة الى الكنابة في هذه المواضع على اسلوب سهل كالكتب التي ألفها المرحوم الشيخ ناصيف اليازجي في الصرف والنحو والبلاغة وككتب دروس البلاغة لتلامنة المدارس الاميرية تاليف سلطان افندي محمد وحنني بك ناصف والبلاغة لتلامنة المدارس الاميرية تاليف سلطان افندي محمد وحنني بك ناصف ومهد افندي دياب ومصطفى افندي طوم وكالكتب التي وضعها الآباء اليسوعيون بيروت لتعليم هذه العلوم في مدارسهم على اننا لا نزال في افنقار الى كتب كثين من هذا النوع مع المجث فيها بحثًا فلسفياً برناج البو العقل و يسهل تعليفها في الذهن مثل كتاب الخواطر الحسان تأ ليف جبر افندي ضومط استاذ العلوم العربية بالمدرسة الكلبة السورية وقد أشرنا اليو في الحلال غير من ولاننكر ان كثير بن من ادباء مصر وسوريا قد نشطول للكتابة على هذا الاسلوب واكننا نستزيده منه زاده الله خيرًا

ومانحناج البو من كتب اللغة معم للاشتفاقات العربية التي استعملها كتاب العرب بعد الاسلام ولم ترد في كتب اللغة و وضع الفاظ جدينة اقتضاها التمدن الحديث بما حدث فيه من العلوم ما لم بعرفة العرب في جاهليتهم ولوائل اسلامهم كالمسميات الطبيعية والادبية على الواعها مع مراعاة ما يقتضيه الاخذعن الغير من شروط التعريب او حنظ الدخيل وقد تنه لهذا الغرض منذ بضع سنين نخبة من افاضل المصر ببن فالفو مجمعًا لغوياً برئاسة السيد توفيق افندي البكري شيح مشائخ الطرق ولكن هذا المجمع لم بجنمع الأ مرات قليلة لم نفن اللغة شيئًا فعسىان يعود الى اجتماعاته و بواصل خدمتة وقد ذكرنا غير من ان الشيخ ابراهيم البازجي احد منشئي مجلة البيان قد باشر تأليف معمم في هذا المعني فنتقدم اليو في انمامه

ومن هذا القبيل معجم معنويٌ ثُرتَّب فيه الالفاظ بالنظر الى معانبها مثل كتاب فقه اللغة للثعالبي على ان يكون اطول منه واجمع وهو مشروع شاق نظن بعضهم شرع فيه ولم يتمه فخوفًا من فوات هذه الفائدة نوجه التفات علماء اللغة الى كتاب مطوّل في هذا الموضوع اسمه المخصص تاليف ابن سينه رأينا نسخة منه في الكتبخانة المحديوية مكتوبة بخط مغربي سةيم في ١٦ مجلدًا كبيرًا قدّرناها اذا طبعت انها تبلغ زها ثلاثة الاف صفحة بحجم الهلال وحرفه فمثل هذا الكتاب قد يني بالغرض المطلوب اذا المحق بذيل بحوي ما حدث في اللغة من المعاني العلمية المجديدة وقد بلغنا ان نجيب افندي البستاني خول طبع هذا الكتاب منذ بضع عشرة سنة ولكنة لم يباشن

ونحناج ايضًا الى معجم تحليلي تردُّ فيهِ الالفاظ الى اصولها الثنائية على مثل ما اشرنا اليهِ في كتابنا الفادغة اللغوية مع رد الالفاظ الدخيلة الى اشتقافها في لغانها باوسع ما نراه في المعجمات المشهورة مع بيان اصول معانيها في تلك اللغات وهو عمل شاق لا نعرف احدًا اقدم عليه لانه بجناج الى تضلع في كثير من اللغات القديمة كالسريانية والعبرابية والفارسية واليونانية واللاتينية والمصرية والحبشية والهندية وغيرها

وتحناج لغننا ابضًا الى كتاب يضبط لغة العامة بما حدث فيها من الالفاظ وإنواع التعبير والاشتقاق وصبغ الاسماء والافعال مع الاشارة الى ما يما ثلها او يقاربها في اللغة النصحى ولا نعرف احدًا من ابناء لغننا تصدى لهذا المشروع ولكننا نعلم ان

المأسوف عليه الشيخ خايل اليازجي الف معجماً في الالفاظ العامية وما يقابلها من الالفاظ الفصى في كناب ساه «الصحيح بين العامة والفصيح » ففاجاً ته المنية قبل نش ونحتاج الى كتب في فلسفة اللغة مبنية على حال لغتنا اليوم ككتاب الخواطر في اللغة لجبر افندي ضومط وكتاب « الالفاظ الافرنسية المشتقة من العربية » للاب لمنس ببيروت وكتاب ميزات لغات العرب لحنني بكناصف وكتابنا في الفلوية هن أمثلة ما تحناج اليو لغننا من المؤلفات اللغوية ناهيك عن كتب في علم الانشاء واخرى تضبط استعال الافعال مع حروف الجر والعطف وغيرها وإخرى في فلسفة الاستعارات ونحو ذلك

﴿ التَّارِيخِ ﴾ وهو بحر وإسع لا يعرف لهُ قرار ومها كثرت المؤلَّنات فيو فهي تعدُّ فليلة في جانب ما نحناج اليو فكيف وهي قليلة وإكثر المتداول منها قديم العهد ولا ننكر النهضة التي بهضها كتاب هذا العصر لتأليف الكتب الناربخية ولكنهم لا يزالون في بدء العمل لان اشتغال اهل العلم في اوّل نهضتنا بنقل العلوم الحديثة الى اساننا شغلم عن فن التاريخ فاكتنول بما لديهم منه ماكته الفدماء ففلَ من عني منهم في تأليف التواريخ وخصوصًا في مصر ونذكر أنا لما قدمنا الديار المصرية منذ بضعة عشر عامًا أردنا الاطلاع على تاريخها فلم نجد كتابًا يسد حاجننا فشعرنا بجاجة اللغة الى كتاب يفي بهذا الغرض نجمعناما تيسرلنا جمعة من النواريخ الفديمة والحديثة بالعربية وغيرها وألفنا على عجزناكتابنا « تاريخ مصر الحديث » في جزئين كبيرين فكان اوّل كتاب عربي جمع ناريخ مصر من ظهور الاسلام الى الآن ثم اقترح علينا بعضهم تأليف تازيخ الماسونية فألفناه وإلحقناه بالتاريخ العام فآنسنا من اقبال القراء على علم التاريخ ما نشطا الى الاشتغال بهِ فعمدنا الى كتابة الروايات التاريخية وهي في اعنة ادنا افضل وسيلة لنشر الناريخ ببن العامة فضلاً عن الخاصة فآنسنا اقبالاً حسنًا ورأينا احنياجنا الىنشر ناريخ الاسلام على اسلوب يتناولة المطالع بلا ملل فباشرنا سلسلة روايات تبتديُّ بظهور الاسلام وتنهى في هذه الايام وكنا قد نشرنا رواية « أرمانوسة المصرية » عن فنوح مصر بعيد الاسلام فعدنا الى اوّل ظهوره فبدأ نا برواية « فتاة غسّان » التي نشرها نباعًا في الهلال

ولم نأت على ما نقدم الألبيان ما لجبهور القراء من الميل الى الناريخ

وخصوصًا ما ينعلق منه ببلادهم وشعوبهم وكتَّابنا قلما يوجهون التفاتهم اليهِ اكتفاء بما ينشره اصحاب المطابع بين ظهرانينا من التواريخ القديمة كموِّلفات ابن خلدون وإبن الاثير وابي النداء والمقربزي والمسعودي وغيره وهي كنب جليلة وفي نشرها خدمة جزيلة ولكن لنا على ناشريها ملاحظة نرجو انتباهم اليها ذلك اننا نرى أكثرهم اوكلهم اذا طبعوا كنابًا نشروه على مثلما وجدوه في اصله الخطيمن حيث التبويب والترتيب فيا حبذا لو اقتدول بناشري مثل هذه الكتب في او ربا فانهم يذيلونها بالنهارس الابجدية لما يرد فيها من اسماء الاشخاص والامكنة ما يجعل فائدتها اضعاف اضعافها بدونها وبين ايدينا الآن نسخة من التاريخ الكامل لابن الاثير مطبوعة في مصر بلا فهارس وإخرى مطبوعة في اوربامذيلة بفهارس ابجدية لكل ما ورد في ذلك التاريخ النفيس وقد وجدنا بالاختبار ان طبعة اور با تنضل طبعة مصر مئة ضعف والكتاب وإحد في الحالين فلو اردنا مراجعة ما قالهُ ابن الاثير في موضوع عسر علينا الكشف عنه في طبعة مصر اما في تلك فليس اسهل علينا من البعث عن اسم الموضوع في النهرس فنجد بازائه اعداد الصفحات التي ورد بها ذكر ولو عرضًا وقس على ذلك سائر التواريخ والنقاويم القديمة . و يسومنا ان بعض الكتب النفيسة المؤلفة في هذا العصر في مثل هن المواضيع يعنو رها نفس هذا النقص مثل كتاب الخطط التوفيقية للمرحوم على باشا مبارك فانهُ أَلفهُ في عشر بن جزءًا جمعت حقائق ذات شأن عن مصر وجغرافيتها وإبنينها وتراجم مشاهيرها ولكنها لخلوها من فهرس ابجدي عمومي قلّ الانتفاع بها فقد نبحث عن الموضوع ساعات فلا نعثر على كل ما قبل عنهُ

على ان بعض ناشري الكتب بيننا قد انتبهل لهذا الخلل وباشرول سن وفي مقدمتهم مطبعة الآباء اليسوعيهن ببيروت فانها لا تطبع كتابًا في مثل هذه المواضع الأذيلتة بالنهارس المطوّلة ككتاب مخنصر الدول لابي الذرج الملطي وكتاب مجمع الامثال للمبداني الذي شرحه المرحوم الشيخ ابراهيم الاحدب ونش ولداه ورأينا المطبعة الوهبية بمصر قد فعلت مثل ذلك في كتاب عبون الانباء في طبقات الاطباء وغهن فعسى ان يجري الموّلفون والناشرون على هذه الخطة الحميدة لان نشر التواريخ القدية مشفوعة بالنهارس قد يكون افيد من تأليف تواريخ جديدة

على أان ذلك لا يغنبنا عانحن في حاجة اليهِ من التواريخ الحديثة التي اقتضاها

ممر العصور والتأليف فيها و في ما قبلها على نمط حديث خال من تكرار الاسناد الذي كثيرًا ما يكون في المؤلفات القديمه داعبًا الى كبر حجم الكتاب بلاطائل فضلاً عن اختلاف الاذولق بهن العصور المختلفة و زد على ذلك اننا في حاجة الى ضروب كثيرة من كتب التاريخ او المجغرافية نوجه التفات الكتاب اليها منها

(١) معجم تاريخي جغرافي شامل لتراجم مشاهير الناس ووصف الامكنة قديًّا وحديثًا وهومشروع باشن سليم افندي شحاده والمرحوم سليم افندي الخوري ببيروت منذ عشرين سنة في كتاب بنشر اجزاء متنابعة سمياه « آثار الادهار » ولكن المون عاجلت احدها فنوقف العمل وهو لا يزال في الحائله ومن هذا القبيل كتاب دائرة المعارف الذي باشن المرحوم المعلم بطرس البستاني صاحب المشروعات العلمية المفيدة فقد صدر منه في حياته سبعة اجزاء فلمانوفي البستاني أصدر الجزء الثامن ولا المرحوم سليم البستاني فلما توفاه الله ايضًا اصدر الجزء الناسع بعن اخوه نجيب افندي بمعاضة ابن عمدِ سليان افندي البستاني ناظم الايلياذة ثم توقف العمل من وكدنا نقطع الامل من اتمامهِ حتى رأينا سلمان افندي المشار اليهِ قدم القاهرة من عهد قريب وفي عزمه انجاز هذا العمل في من قصيرة جزاه الله خيرًا على ان الدائرة تشمل العلوم على انواعها من التاريخ وغيره وقد يكون كبرها مانعًا من تداولها بين الناس على اختلاف طبقاتهم فنحن في حاجة الى كتاب يشبه ان يكون مختصرها لا يزيد حجمة عن جزئين او ثلاثة منها (٦) كتب مستقلَّة في تواريخ الام او الدول كل منها على حدة مثل كتابنا في تاريج مصر الحديث وكتاب محمد بك فريد في تاريخ الدولة العثمانية وكتاب جرجي افندي يني في تاريخ سوريا وكتاب نخلة افندي قلفاط في تاريخ روسيا وغبرها فننترح على كنَّابنا الافاضل ان يؤلفوا في تواريخ مالك اوربا ومالك المشرق القديمة والحديثة وإهماكناب في تاريخ الاسلام وتاريخ العرب قبل الاسلام وتاريخ العرب في هذه الايام وهذا الاخير قد جمع سليمان افندي البستاني شنانة اثناء سياحنو مرارا في بلادالعرب بعد طول المجث والتنقيب وإطلعنا على بعضو فاذا هو فريد في بابهِ فعسى ان لا بحر م قراء العربية منه ومن هذا القبيل تاريخ مطوّل للسودان وهذا قد باشر تألينه معوم بك شقير أحد رجال قلم المخابرات المصرية بعد ان عني بالمسائل السودانية بضعة عشر عامًا ووطيء ارض السودان مرارًا وشهد

كثيرًا من حروب السودانيين وخالط اعاظ رجالم فنتقدم اليو في نشره قريبًا (٢) كتب في تواريخ مشاهير العصر من اهل المشرق وخصوصا الذين نبغط بجدهم واجتهادهم مع تفصيل الطرق التي ساروا عليها حتى بلغول ما بلغوا اليو من العلم او الغنى او السياسة او غيرها ليكونوا قدوة لسواهم فان لغتنا خلومن كتاب واف في هذا الموضوع الأشذرات نشرت في كتب متفرقة ككتاب دليل مصر وتراجم مشاهير العصر تأليف يوسف بك آصاف صاحب جرينة المحاكم وقيصر افندي نصر المحامي وما ننشن في باب اشهر الحوادث وإعظم الرجال بالملال ولكن ذلك لا بسد حاجة ولا يشفي غليلاً وقد اخبرنا صديق فاضل ان المرحوم الشيخ احمد فارس الشدياق ألف كتابًا في مشاهير العصر لم ينشن فنتقدم الى حضرة نجلو سليم افندي في نشن ومن هذا الفبيل مطوّل في تاريخ العائلة الخديوية الكريمة

بألرسوم والخارطات عن كل عصر على حدة حتى اذا قرأها قارى؛ خيللة انه عاصر كل الاجيال وخالط كل الام وشاهد كل الحوادث

(٦) ومن أه كنب الناريخ الروابات الناريخية وقد يتبادر الى الذهن انها أحظُ منزلة من كتب التاريخ لما يتخللها من الفكاهة ولكنها اذا روعيت فيها الشروط اللازمة لهذا الفن كانت ارفع منزلة ولكثر فائنة من كتب الناريخ لا نها تبحث في الناريخ مثلها ولكنها تفضلها بكينية ايراد حقائقو فتوردها على اسلوب طلي بشوق للمطالعة فيستفيد المطالع المحقائق التاريخية وهو بظن نفسة يقرأ قصة فكاهية وفي خطة سار عليها الافرنج قبلنا فأ لفول فيها كتباً جمة و يقال ان العرنساو بين لولا روايات اسكندر دوماس التاريخية ومن نسج على منوالها لما عرفول شيئًا عن تاريخ بلادهم وأمتهم ومن باب التاريخ علم المجفرافية ومولفاننا فيها قليلة فنحن في حاجة الى جغرافية

#### الدائرة العباسية والدائرة الطاهرية

عامة مطولة مع اطلس جغرافي منصل وإلى جغرافيات خصوصية كجغرافية مطولة المقطر المصري وإخرى المقطر السوري وإخرى الملادالعوب ومثلها السائر بلاد المشرق والمغرب وقد صدرت في العربية عنق مؤلفات في الجغرافية اكبرها كتاب صفوة الاعتبار بستودع الامصار والاقطار السيد محمد بيرم الخامس التونيي جعلها على سبيل الرحلة المجغرافية في خسة اجزاء نكلم فيها عن ٨٧ مملكة من المالك المستقلة ولعلها او في كناب في المجغرافية العمومية وكتاب المرآة الوضية في الكرة الارضية لاستاذنا الدكتور فانديك والخلاصة الصافية في علم المجغرافية المرحوم رزوق البرباري وكتاب اقوم المسالك في معرفة احوال المالك لخير الدين باشا التونيي وكتاب المخطط التوفيقية المرحوم علي باشا مبارك المتقدم ذكرها وإما المجغرافيات الخصوصية المخطط التوفيقية المرحوم علي باشا مبارك المتقدم ذكرها وإما المجغرافيات الخصوصية فنها جغرافية مصر لامين باشا فكري ناظر الدائن السنية وهي اطول جغرافية المصر والسودان وجغرافية مصر ما لا بني بالمطلوب فضلاً عا يطرأ على نقاسيم والبلاد من التحوير والتغيير ما يستلزم تصحيح المجغرافيات من وقت الى آخر فالبلاد من التحوير والتغيير ما يستلزم تصحيح المجغرافيات من وقت الى آخر فالبلاد في حاجة الى جغرافيات مطولة لكل مملكة على حدة مع الخارطات المنصلة

ما بالراسلات

مع الدائرة العباسية والدائرة الطاهرية والدائرة الطاهرية والدائرة العباسية والدائرة الطاهرية والدائرة الملال الأغر

اطلعت على الدائرة الفلكية العباسية المطبوعة حديثًا في مصر لفاضل من فضلاء المصربين فقابلتها بدائرة العالم الفاضل الشيخ طاهر افندي الجزائري الدمشقي المطبوعة بدمشق من بضع سنين فوجدتها على نمط واحد ولا فرق بينها الأبكوت الدائرة العباسية افردت الاشهر القبطية بدائرة مخصوصة والدائرة الطاهرية اكتفت بالاشارة

الى مبادئ دخولها ولما كان السابق في وضع هذه الدائرة هو الشيخ طاهر الموما اليه وقد قرظت دا فرته لما نشرت جرائد كثيرة منها جريدتا النيل وبيروت الشهيرتين وهذه كتبت فيها بومئذ مقالة مطولة في بعض ما يستخرج من الدائرة الطاهرية من الفوائد وقد أُ هديت نسخ عديرة منها لبعض المفامات العالمية بمصر من بضع سنين فقد لوحظ ان حضرة الفاضل صاحب الدائرة العباسية لم براع حق الاسبقية في جعلودا ئرتة كالدائرة الطاهرية وإن اختابت عنها ذلك الاختلاف الطفيف فاحبنا تنبيه حضرته في هلالكم المنير الى وجوب الاعتناء بالمحافظة على هذا الحق العائد الى السابق بالوضع ونحن على اعتقاد تام بفضل صاحب الدائرة العباسية وعلم ولا يبعد ان يكون هذا الامر من قبيل توارد الخواطر و وقوع الحافر على الحافر ولكن الاقرار بفضل السابق فضيلة لا يتاً تى انكارها في مثل هذه الحال

ولبيان خلونا من الغرض وإنتهاجنا منهج الصدق في بيان هذه الحقيقة قد ارسلنا الى حضرتكم نسخنين من الدائرة الطاهرية المطبوعة بدمشق على شكلين متقاربين لكي يعرضا في مكتبة الهلال العامرة فيطلع عليها من احب الاطلاع من فضلاء المصريبن و بقابلول بينها و بين الدائرة العباسية لينضح لهم صدق ما قدمناه والسلام

( دمشق الشام ) « ق · م »

( الهلال ) الداثرتان قد وصلتانا وها معروضان في مكتبة الهلال لمن بريد الاطلاع عليها

## الشعرفي العين المعيد

حضرة الفاضل منشىء الهلال المنير

قلتم في جوابكم عن سوّال مراد بك السعيد زاده ان الشعر في العين غير معد وانحقيقة انه معدكا قد ثبت بالاختبار والمشاهن لاننا كثيرًا ما نشاهد الشعر في العين قد في عائلة برمتها وكثيرًا ما شاهدت اولاد الوالدات المصابات بالشعر في العين قد اصيبول بذلك المرض ولا سبب في ذلك غير العدوى نعم ان بعض الحوادث غير معدية وهي المسببة عن تكمش في الجنن لوجود ندبة جرح فيه ولكن الغالب ان سبب

الشعر في العين الرمد الحبيبي وهو معد بلا ريب

وقلتم «اما العلاج فالاسهل فيو تعهد تلك الشعرات بالفلع كلما نبتت »فهو علاج فضلاً عن انه غهر مفيد فهو مضر لان نزع تلك الشعرات يسبب نهيجًا في نسج الجفن و بالاستمرار يتضغم فيزداد عدد الشعرات و يكثر ضررها فالذبن يشعر ون براحة وقتية بقلعها يندمون على ذلك بعد حين وكان الافضل لم لواقلعوا عن قلعها وإما العلاج الحقيقي لهذا المرض اذا كان عدد الشعرات لا ينجاوز ثلاثًا او اربعًا فهو علاج الرمد الحبيبي انتحو ل الشعرات للخارج لمركزها الطبيعي وإذا كان عددها اكثر من ذلك فلا بد من عملية جراحية بواسطنها ينحول مركز بصلات الشعر اما عملية نقصير جلد المجنن التي اشرتم اليها فلا فائنة منها سوى تشو يه العين و نعر بض المقلة للقذى ( الغيوم )

( الهلال ) نشكركم لاهتمامكم في انتقاد ما نقراً ونه في الهلال لان الانتقاد افضل وسيلة لنمحيص الحقائق وهو الضالة التي ننشدها باي موضوع كتبنا فيه فنتقدم اليكم في الاصغاء الى ما نبديه ردًا على اعتراضكم فنقول

قلتم ان الشعر في العين معد لانة مسبب عن الرمد الحبيبي نعم ان الرمد الحبيبي قد يسبب تكمش الملتحمة كما يسببها كل التهاب او قرحة او نحوها اما العدوى فلاتحصل الأ اذا كان الرمد الحبيبي باقبًا لانة هو المعدي وليس « الشعر في العين » وإذا فرضنا ان الشعر من نتائج هذا الرمد فقد يبغى بعد زواله ولا يكون معدياً أما اذا ظهر الشعر في العين وكان الرمد باقبًا فمن بنعرض للعدوى بصاب بالرمد الحبيبي لا بالشعر وقد يشغى من الرمد ولا يبغى في الاجفان انقلاب فلا يظهر الشعر في العين فالعدوى انما هي من الرمد لا من الشعر

وقلتم ان تعهد تلك الشعرات بالقلع بزيد عددها وإن العلاج الحقيقي انما هو معانجة الرمد الحبيبي والواقع ان المعانجة بالقلع معول عليها عند اشهر الاطباء وخصوصا اذا كانت الشعرات قليلة وهاك تعريب ما قالة الجراح الشهير نبو ( P. Tillaux ) استاذ الطب العملي في مدرسة باريس في الجزء الاول من كتابو في الجراحة المطبوع باريس سنة ١٨٩١ صفحة ٢٢٢ « وإذا كان الانحراف قاصراً على بعض الاهداب فيمكن قلعها بالملقط شعرة شعرة وقد تستغرب ما تراه من سرعة زوال العلة بذلك لكنها قد

Digitized by Google

تعود» ولم يقل انها نضر · اما ازالنها بمعانجة الرمد الحببي فلا تكون الاَّ اذاكان الرمد مرافقًا لها وقد بزول الرمد ولا تزول

وقلتم «اذاكان عدد الشعرات كثيرًا فلا بدّ من عملية جراحية بولسطنها يتحوّل مركز بصلات الشعر » وهذا ما اردناه بعملية نقصير جلد الجنناً ما قولكم انها لا فائنة منها سوى نشو به العين وتعريض المقلة للقذى فنطلب الرد عليه من الدكتور تيولانة اشار بها في كتابه المذكور عند كلامه عن الشترة الداخلية التي نتحوّل بها اشفار العين الى الداخل على اثر الرمد الحبيبي او غين

ولعل افضل وسيلة لازالة الشعر من العين استئصال جذوره من الاشفار وهو رأي الدكتور تبو ايضًا على ان اساليب العلاج تختلف باختلاف الاحوال وهذا ما اردناه بقولنا « ولا بد في كل حال من استشارة الطبيب »



﴿ بلدة طائرة ﴾

( ادفو ) مصطني افندي صبري

اخبرني أحد الاصدقاء انهُ رأى وهو صغير بلنة طائرة في الهواء فتسبب لهُ من رؤيتها مرض اقعن في الفراش عنة اسابيع فما هو سبب ذلك

( الملال ) يظهر لنا ان صدية كم لم بمرض من روَّية البلة طائرة ولكنة مرض اولا ثم خيل له انه براها فظن مرضه مسببًا عن روَّينها وتعليل ذلك انه اصيب بمرض أنرعلى اعصابه تأثيرًا كثيرًا ما بجدث في اصحاب الامزجة العصبية فخيل له انه برى بلنة طائرة وهو لا برى شيئًا وكان ذلك عند اوَّل اصابته بالمرض و بقي المرض معه فظن نفسه مرض من ذلك المنظر

### ( ومنه ُ ) ﴿ شَجِر اللَّبِ ﴾

يسي بعض عامة مصر زهر اللبخ بذقر الباشا وهو اسم حدث بعد انتشار الاصطلاحات التركية بيننا فيا هو اسمة الاصلي وما سبب تسميتو بو ومن اين اصلة ( الهلال ) شجر اللبخ قديم في مصر وكثيرًا ما شوهدت اثماره واو راقة في مدافن المصر ببن القدماء واوصافة مشهورة أما اسمة الاصلي فهو اللبخ و يسميو بعض النباتيبن ( Accacia Lebbek ) ( اكاسيا لبك ) اي سنط لبك و يسميو آخرو ن ميموزويس شمبري ، وروى القاموس عن ابي باقل المحضري ان اللبخ كان بغارس وفقل الى مصر ولكن يظهر من وصف اللبخ في القاموس اله غير اللبخ المصري المشهور وهاك نص قولو « اللبخة شجن عظيمة ثمرها كالتمر حلو الآانة كريه وإذا نشر خشبها ارعف ناشن وإذا ضم لوحان منة وجعلا في الماء سنة صارا لوحًا وإحدًا والنجما » ومعلوم ان ذلك لا ينطبق على وصف اللبخ المصري

## معدد التقويم العام التعديد العام التعديد العام التعديد التعدي

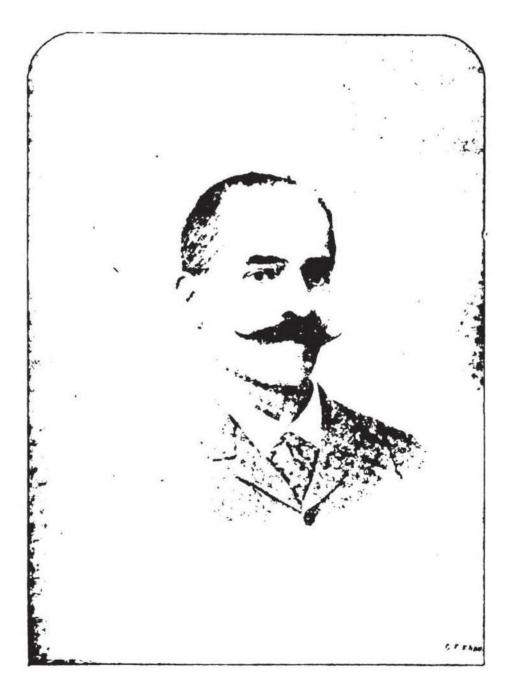
﴿ تأليف المرحوم مخائيل دبانه ﴾

نبشر حضرات المشتركين في هذا الكتاب النفيس ان طبعنيهِ الفرنساوية والانكليزبة قد صدرتا وكل منها نتضين الكتب الآتي ذكرها

- (١) نقويم غريغوري يومي لحمسة آلاف سنة
- (۲) نغوېم شمسي قمري يومي « « «
- ( ۲ ) نغوېم قبطي يومي « « «
- (٤) نقويم اسرائ<sub>ا</sub>لي يومي « « «
- (٥) نفويم شمسي يومي من الميلاد الى ما لا نهاية لة
- (٦) نغويم فمري يومي من الهجرة الى ما لانهابة له
  - (٢) ئۆوىم شمسى شرقى وغربي لألنى سنة

وكل ذلك موضح بالجداول وللقدمات ما لم يسبق لة مثيل في العربية ولا في سواها قط ولا يستغني عنة تاجر ولا محام ولا بنك ولا صراف ولا حاسب وهوكتاب

ضم يتضمن زهاء الف ومائة صفحة على ورق مصفول وثمن النسخة خمسون غرشًا صاغًا ( ١٢ فرنگا ) وبطلب من ادارة ( الهلال ) فمن اراد المحصول عليه فليرسل هنه القيمة وليمين الطبعة التي بريدها اذا كانت انكليزية او فرنساوية وإذا اراد ارسالة اليه بالبوسطة فليرسل ستة غروش صاغ زيادة على النمن وإما النسخة العربية فالعمل جارفي طبعها ومتى صدرت نعلن القراء بذلك



🧩 المرحوم مخانيل دبانه مؤلف النقويم العام 🮇

#### ﴿ فَتَاهُ غَسَانَ ﴾ ( تابع ، ا قبلهُ )

فازدادت سعدى تحرقًا ونساقط الدمع من عينيها وهي تحاول التجلد خوفًا على هند وقد ادركت انها عالقة بحب رجل لا سبيل لها اليو فقالت لها لا تذكري التعاسة وإنت الآمرة الناهية ولا تخشي بأسًا ولما الآخذة بيدك العاملة على رضاك فافصحي عن ضيرك فقد كفانا بكاء وإعلى ان ثعلبة سيرتد خائبًا ولوكان مستهلكًا في هولك

فحرّقت هند اسنانها عند ذكر ثعلبة وقالت ان الشركلة من هذا الخانن وهو وحده سبب هذا الشقاء وهل تظنين رغبنة في خطبتي من عظم حبو لي قالت وكيف اذن

قالت انه فعل ذلك انتفامًا من ذلك الشهم الذي ابقي على حياتو كرمًا وإنفة فتذكرت سعدى حكاية السباق وماكان من شهامة حماد وإحست كأن غشاوة انقشعت عن عينيها فايقنت ان الفتاة مغرمة بجاد فبغنت ولم تبد جوابًا لعلمها ان الرجل غربب في تلك الديار وكانت قد سمعت بفراره والقبض على وإلى بتهمة المجاسوسية فوقعت في حيرة على انها لم تنفر من ذكر هذا الشاب في عرض الحديث بل كانت ترتاج الى ذكره والتحدث عنة لما ظهر لها من شهامتو وكرم اخلاقو ولكنها استغر بت وقوع هند في هواه مع انفتها وعلمها بغوض حسبو وعدم سنوح الفرصة لها للاجتماع بو وحسبت وقوع ذلك من قبيل النقادير الالهية

فنظرت هند اليها لنستطلع ما يظهر منها بعد هذا التلميج فلما رأنها صامتة قالت ألم أفل لك اني تعيسة فها ان مجرد الاشارة الى سبب بلائي اضاع حنوك وإلغاك في حيرة

فقالت كلاً يا ولدي فقد وعدتك بالانتصار لك ولا ازال على الوعد ولكن الخبر جاءني على حين غفلة فبغت له فهل انت تحدين ذلك الشاب انه بالحقيقة شهم كريم النفس وإنت تعلمين منزلته عندي من بوم السباق

فسكتت هند وكان سكونها جوابًا صربحًا

فعادت سعدى الى استغرابها واستعظمت زفاف ابنتها الى رجل لا يعرف له حسب ولا نسب فضلاً عن اتهامو بالجاسوسية والقبض على والنه وغضب الحارث وثعلبة عليه فلاج لها ان بقاء هند على عزمها سيكون سبباً لنفو ربين زوجها وإبن عمد

Digitized by Google

ولكنها لم تستطع مكاشفة هند بذلك خوفًا عليها من سلطان الغرام بعد ما عاينت من شغفها وشنة تعلقها مجماد فعمدت الى الملابنة فسابرتها في مجرى عواطفها ربثما ترى ما يكون من أمر ثعلبة وقبضه على حماد فقالت لابنتها ان حمادًا أهل لحبك ولكن كيف بلغت الى هذه الدرجة من الحب والرجل غريب عنّا

فقطعت هند الكلام وقالت ألم افل لك اني صائرة الى الهلاك لاني علمت بما مخامر ذهنك ولكن ما الفائدة من كل ذلك وحماد في مكان لا نعرفة ولعلة ذهب فريسة غدر ذلك اللئيم قالت ذلك وعادت الى البكاء

فقالت والديها لا نجزعي يا هند ان الله على الباغي ولكني استغرب تعمد ثعلبة الايقاع بهذا الشاب وليس بينها علاقة

قالت هو الحسد والغيرة ولؤم الطبع فوالله ان هذا الخائن لا يساوي قدة من نعل حماد قالت ذلك وهي نشرق بدموعها

فاذنت سعدى تخنف عنها ونطيب قلبها حتى سكن روعها فاحبّت الاطلاع على تاريخ ذاك الحب وكيفية وقوعه فقالت لها كيف تسلمين قلبك الى رجل لا تعرفين حسبة ولا نسبة وإنت في ما نعلمة من نعقالك ودقة نظرك وحسن رويتك

قالت انهٔ حسيب نسيب وسياه في وجههِ

فقالت ان الوجو، لا تدل على الاحساب يا ولدي

فقالت قد علمت انه من امرا العراق وهذا بكني وهبي انه اقل من ذلك فقد تسلط على عول طني بقوة من الله تجد اسمه فها قد اطلعنك على مكنونات قلبي · قالت ذلك ولطرقت حياء وقلبها برقص فرحاً لما آنسته من مجاراة والدنها و وعدها بالمساعدة

فقالت سعدي وكيف عرفت حسبة

فانتبهت هند لما ارتكبنهٔ من الكذب في ذهابها الى دير بحيراء فهمت بيدي والديها وجعلت نقبلها ونقول اصفي عن زلتي فقد ارتكبت ذنبًا بوجب غضبك

فقالت وما ذا تعنين

فاحكت لها حكاية دبر بجيرا. واعترفت بكل ما داربينها و بين حماد باختصار وحشمة وهي تطرق تارة ونشم اخرى و والدنها مصغية ننطاول بعنفها حتى انت على آخر الحكاية فاحسّت كأنها افاقت من غفلة فسابرنها وطأنت قلبها ولكنها صبرتها

لتدبير وسيلة لا نشين شرفها او شرف عائلتها

فاطأن بال هند من قبيل رضاء والدتها ولكنها ما زالت قلقة لفرار حماد بل صارت بعد ما آنستة من تلك الملاطنة آكثر قلقًا عليه كأن خوفها من المعارضة كان شاغلًا لها عن التفكر بما وقع فيه حماد من الخطر فلما فرغت من ذلك الخوف تعاظم قلقها وكانت الشمس قد مالت نحو المغيب وها لا تعلمات لولم تريا الرعاة عائدين بالماشية من المراعي الى الزرائب بالقرب من الصرح فهمتا بالنهوض ومشتا الهوينا وكل منها في شاغل فكانت هند في هاجس عظيم على حماد وما هو فيه وهمها كثيرًا المجمث عنة فرأت ان تغننم تلك الفرصة للاستعانة بوالدتها على ذلك فدنت منها وإسندت يدها على كنفها وها ماشيتان وخاطبنها بدالة البنوة قائلة ما الحيلة يا أماه لكف سعاية ثعلبة عن حماد أبحلُ في شرع الله ان يذهب هذا الشهم فريسة الحسد والغدر

قالت خففي عنك يا ولدي وكوني مطمئنة فاني كافلة نجانة باذن الله ولا بد من الصبر والتؤدة لنرى ماذا تم من امر حماد وفراره

قالت ذلك وفي ترتاب ببقائه حياً وكانت تحديها نفسها باعظام عمل ابنتها وتنازلها الى حبرجل غريب وعدّت نفسها مخطئة بمسايرتها في ذلك ولكن ضعف املها ببقاء حماد في قيد الحياة كان يهون عليها ذلك فبالغت في طأ ننها حتى وصلت الى صرح الغدير وقضتا بعض تلك الليلة في مثل هذه الاحاديث و في الصباح التالي بدأت سعدى تشتغل باستطلاع خبر حماد فعلمت بعد ايام ان هرقل عنا عن عبد الله وإمر له بكتاب الامان فاخبرت هندًا بذلك فاطأن بالها لعلمها انه انما فر خوفًا من تعلبة وإنهامه بالجاسوسية فغدت نترقب من يعلمها بقر حماد لنبلغه ذلك فلم تجد اليه سبيلاً فلما طال غيابة زاد قلقها عليه فصبرت نفسها تنظر ما يأتي به القدر وهي تنذر النذو ر سرًا لدير بحيرا



### الفصل الرابع والعشرون ﴿ منادي دير نحران ﴾

فغيا هي ذات يوم جالسة في غرفتها تفكر في امن سمعت مناديًا بجوار القصر يقول « من نذر نذرًا لنجران المبارك » ( ۱ ) فاطلت من النافنة فرأت فارسامتزملاً بعباءة وعلى رأسه قلنسوة الرمبان و في ين صايب من النضة فعلمت انه منادي دير بحيراء يطوف البلاد والقرى بجمع النذور على جاري عادته في كل عام

فلما سمعت اسم ذلك الدير هاجت عواطفها وتذكرت حبيبها وما داربينها و بينة هناك فتوسمت في ذلك المنادي خيرًا لعلمها انه كثيرالتجوال فاحبت محادثته لعلما استطلع منه خبرًا سمعه عن حمادا ثناء تجواله فامرت بعض الخدم ان يستقدمه ففعل فتحوّل الرجل ودخل القصر حاملًا خرجًا نجاء به الى هند فحياها تحية الملوك وناولها الصليب فقبلته وقبلت ين وقدمت له وسادة جلس عليها و وضع الخرج الى جانبه

وكانت امها في شاغل ببعض مهام القصر وليس في الغرفة سوى هند فتأ ملت وجه الرجل فاذا هو غير الراهب الذي كان بمر بهم عادة فخافت ان يكون قد جاء بحيلة للسرقة او نحوها فسأ لته اذاكان بريد الذهاب الى قاعة الطعام فاثني على كرم الغسانيهن وإعنذر بانه لا بجناج الى طعام

فقالت من ابن اثبت يا حضرة الاب

قال انيت من نجوالي في جهات البلقاء اجمع النذور فقالت هل جمعت شيئًا كثيرًا

قال نعم يا سيدتي ان السيحيبن في هذا العام أكثرول من النذور حتى ملاّت خرجي هذا من خيراتهم وتناول الخرج بين وهن ُ فسمعت لهُ صوتًا بشبه صليل الحديد

فقالت ما هي انواع النذور التي جمعتها هذا العام اني اسمع لها صليلًا

(1) معجم یاقوت (ونجران اسم من اساء دیر بحیراء)

قال ان في خرجي هذا نذورًا كثيرة لم يدخل دبر بحيراء مثلها منذ عمر حتى العام قال ذلك وتبسم فارتابت هند بقوله وإدركت ان و راء تبسعه معنى خفياً فقالت وكيف تأتى لك ذلك والنذور تحمل الى هذا الدير ذهباً وفضة وحجارة كرية من اقاصى البلاد

قال لم اخرج لهنه المهمة الآفي هذا العام فجنت بالعجائب الغرائب فرأت في كلامه لهجة غريبة فلم تستغرب ذلك لعلمها ان الرهبان في دبر مجيراء اخلاط من ام كثيرة ولغات شي ولكنها ازدادت شبهه في مغزى كلامه فقالت وما هي الغرائب التي اتفقت لك دون سواك

قال جنت الدير بنذر لم يسبق له مثيل لا لفلاء ثمنه بل لفرابته قال ذلك وحل رباط الخرج و.د ين اليه وحاول اخراج ما فيه فسمعت صليلاً كصليل الدرع فتذكرت درع حماد فاختلج قلبها في صدرها وعلا وجهم الاحمرار فقالت هات ما عندك فاستخرج بن وفيها قطعة من درع لم يقع نظر هند عليها حتى امتقع لونها وغلبت عليها البغتة لما آنست من المشابهة بينها وبين درع حماد فتناولتها وتأملتها فاذا في في بعينها فالتفتت الى الراهب فرأنه ينغافل عنها ولكنها قرأت على وجههسرا مجاول اخفاء ولابنسام يكاد يظهن فابت رنه قائلة من ابن اتنك هنه الدرع ومن هو الذي اعطاكها

قال اعطانيها صاحبها

فقالت هل تعرف مكانهُ فانها مسروقة من عندنا

فالنفت اليها قائلًا لا اظن صاحبها سارقًا بل هو رجل امين وقد ابتاعها بنمن غال ٍ جدًا

فقالت ربما كان ذلك كما نقول ولكنني اعلم ان هذه الدرع كانت عندنا فلا بدً لي من روَّية الذي اعطاكها فهل هو قريب من هذا المكان

قال هو قريب جدًا وإذا صدق ظني فهو في اقرب مكان منك وإنت تعلمين انه ليس سارقًا

فادركت انه يلغز بجماد وإنه عالم بشيء ما بينها فنجاهلت ولكن الحياء والبغتة غلباً عليها فقالت ما تعني بهذا الكلام أراك بقول جزافاً

قال كلاً باسيدتي اني اتكلم عن ثقة ولكنك نتجاهلين والحقيقة ظاهرة على وجهك فتحققت عدد ذلك انه رسول من حماد ولكن سوءالظن سبق الى ذهنها مخافة ان يكون قادماً بدسيسة من ثعلبة فتجاهلت ايضاً وقالت اراك نقول كلاماً لا افهمة الى لعلك مخطىء في ظنك

قال لست مخطئًا لاني انكلم عن ثقة وإن شككت بمقالي سلي الاساور تصدقك الخبر فقالت وإي الاساور تعني

قال الاساورالتي بيعت هذه الدرع بها وإذا بالغت في التجاهل جئتك بتاجر الحلي عينو

فايقنت عند ذلك انه رسول حماد اليها وحدثتها نفسها ان نسأ له عنه صريحًا ولكنها تجلدت ريثما تخبر والدتها بذلك فنهضت للحال ولم نفه بكلمة وسارت الى غرفة والدتها وخلت بها واخبرتها بماكان فقالت والدتها اخشى ان يكون الرجل جاسوسًا من تعلبة فلا نبوحي له بشيء قبل ان نتحتق رسالته

فجاءت سعدى وهند نتبعها فلما دنت من الراهب وقف لما وحياها فتظاهرت بالجناء قائلة · ألعلك قادم من دبر بحيراء الآن

قال كلاً يا سيدتي بل انا آت من البلقاء

قالت أرني الدرع فاراها اياها فخفقت انها الدرع التي نالها حماد جائزة سبقه يوم السباق فتناولتها من بن وقالت له ان هن الدرع مأ خوذة من عندنا ولعلها مسروقة فهل تعرف الذي اعطاك اباها

فتبسم الراهب تبسماً بمازجه ريبٌ وقال أُظنني اعرفة

فقالت وإبن تركته

قال تركنهٔ في بعض قرى البلقاء على بضع ساعات من هذا القصر

قالت هل هو مقيم هناك ام راحل

فال هومقيم ينتظرعودتي

قالت ( وقد استغربت ذلك ) وماذا يتوقع من رجوعك وإنت نقول الله دفع اللك هذه الدرع نذرًا نذره الى الدبر فما معنى رجوعك اليو اني أرى في كلامك تناقضًا

قال لا مناقضة في ما اقول لان صاحب هذه الدرع شرط في نذره انها لا يكون نذرًا الا بعد ان اعود اليه بخبرعن امر يهمه قال ذلك وهو ينظر الى هند بطرف عينوكاً نه ينتظر اشارة منها فا نس في وجهها اشراقاً فتبسم طاوماً بجنبيه نحو والديها كا نه يقول لها هل ابوح بالسر امامها

فخفقت هند ان الرجل مرسل من حماد البها ولكنها تجلدت ولم نجبة مجلس والدرع في بن ينتظر ما تأ مربه هند

أما هي فأوماً ت الى والديها وخرجنا معاً وتركنا الراهب في الغرفة فلما خاما قالت هند وقلبها يرقص فرحاً لا ريب عندي يا اماه ان الرجل رسول من حماد و يظهر من اساليب كلامه انه آت يشرى خبر ولكنة لم يتجرأ على الصريج بذلك امامك لظنه انك لا تعلمين بما بيني وبين حماد ولا ريب عدي باخلامه فاسمعي لي بخاطب و صريحاً فنسمع منة الخبر الصحيح فاجابتها والديها الى ما ارادت فجلسنا في غرفة منفردة وإرسلتا الى الراهب فجاءها والخرج على ذراعه فلما جلس قالت لة غرفة منفردة وإرسلتا الى الراهب فجاءها والك ومن هوصاحب هذه الدرع وكان لعزمة الامراء عند العرب حق ان تخبرنا بحقيقة حالك ومن هوصاحب هذه الدرع وكان المجواب فقالت لة قل ولا تخف

فمد ين الى الخرج واستخرج الخوذة وقال اذا كنتِ لا تعلمين الذي البستو هذه الخوذة يبدك فمن العبث ان اخبرك عنه

فخنق قلب هند وعلا وجهها الاحمرار وقالت نعم نعرفة فقل انت ما اسمة قال اسمة حماد يا سيدتي فابرقت اسقالفتاة اي ابراق ولولا حجاب التعقل والرزانة لرقصت طربًا لذكره ولكنها امسكت ننسها فاكنفي الرجل بما قرأه في عينيها من آيات البشر فشاركها في ذلك وإذ ظر جولها فقالت له صدقت هو حماد فاين هو الآن

قال هو في خلوة لا بجسر على القدوم الى هن الديار لا بباب لا بجهلها عامة غسان فضلاً عن خاصنهم

فقالت سعدى قل لنا اذن من انت فاني لا اظلك راهاً فرفع القلنسوة عن رأسو وقال لا اظنكما تعرفانني ولكنني اعرفكما بنفسي فاني عبدكما سلمان خادم سيدي الامير حماد فاستأ نستا به كثيرًا وإخذت هند نسأ له عن حال حماد و.ا مرّ به فقص عليها الخبر منذ خروجها فرارًا من غسان الى ان نجوًا من الاسد وسارا الى عان وعادا منها الى ان قال وقد جئت متنكرًا بهذا اللباس وتركت سيدي حمادًا في بعض القرى في قانى شديد على وإله و في شوق ولهفة لمولاتي ( وإشار الى هند )

فقالت سعدى ألم يبلغكما خبر سيدك الامير عبد الله بعد

قال ( وقد حملق عينيه ومال بكلينه لاستماع خبن ) كلاًّ يا سيدتي فما هو خبن قالت قد علمنا ان الامبراطور هرقل عنا عنه وإمر بصرفو مصحو بابك اب الامان فانبسط وجه سلمان عند سماعه الخبر و ود لو يكون طيرًا فيسرع الى حماد يبشره بذلك ولكنة استشار سعدى في الامر فنالت ارى ان تسرع الى مولاك بالخبر وطهننة عن هند وقل له ان والديها تهديك السلام ولكن احذر ان يعلم احد في الارض انك جئت هذا المكان او نطاقت بهذا الكلام فليجث هوعن والده وستصل الاخبار بيننا عند الحاجة على مة نضى الاحوال وليكن هو مطئن البال وإلا بام بيننا ٠ وكانت هند تسمع كلام والديها فلا تبدي اللحظة ولم تكتف بهن المواعيد البعينة بل كانت تود أن تضرب أجلاً للقاء ولكن الحشمة المسكنها عن الكلام · اما سلمان فسرٌّ كثيرًا لما آنسة في سعدي من الرضاء عن حماد ولكنة رأى قولها مخنصرًا مقتضبًا لا يشفىغليلاً على انه اقتنعبما لفيه وما سمعه فلبس قلنسوته وودعها وخرج الى فرسو وسار قاصدًا حمادًا الما سعدى فلما نحنفت بناء حماد حياً ورأت هدًا قد انعشت قولها وزال ابتفاع لونها الذي كان السبب الاول في نحر بك حنوها حتى سابرتها في ما دار بينها بشأن حماد مع ما كانت نظنهُ من موتو او انقطاع خبره فلما تحفقت بناأي، تمثل لها الامر مجسماً وندمت على ما فرط منها من مجاراة هند بشأن حبها حادًا على غوض حسبه معما تخشاه من ايقاظ الفتنة بين زوجها والحارث اذامنعت ثعلبة من ابنتها ثمتذكرت غدر ثعلبة وكره هند له فصوبت ردها طلبه ولكنها احست بصعوبة ذلك فابثت برهة صامتة تفكر في الامر وهند تنأ مل في ملامح وجهها وتنتظر مايبدو منها فلما طال سكوتها نوسمت فيها الترددفا نقبضت نفسها وعادت هواجسها اليهافتركت وإلدتها وسارت الى غرفتها والنت نفسهاعلى السربر حزينة تراجع في ذهنها حكاية سلمانوما قالت والدنها له فلم تر في قولها ما يشفي غليلاً فاحستان والدنها انما كانت نسايرها « ستأتى البقية » ظاهراً فعظم عليها الامر

# تاريجاليشهر

## @ الحوادث المصرية الحوادث المصرية

المجرّ التوت بمصر على عقدت نظارة المالية اتفاقًا مع حضرة خطار افندي ثابت من وجهاء السوريبن على تجربة تربية دود الحرير في هذا القطر فقرّرت اعطاء م ١٠٠ فدان من اطبانها في جهات بسنديلة لغرسها نونًا وإن يشرع في عمله من بدء السنة القادمة و يغرس ٢٠٠ شجرة في كل فدان بكيفية انه في السنة الثانية من امتيازه يغرس ٢٠ فدانًا و في الثالثة ٢٠ فدانًا اخرى و في الرابعة ٤٠ و في الخامسة امتيازه يغرس ١٥ فدانًا في خمس سنوات والخهسة أفدنة الباقية يتركها ما محناج اليه من المباني و واما من الامتياز كلها فعشر سنوات وإذا لم يفم صاحبة بشر وطو تكلفة الحكومة دفع الايجار وإقع ١٨٠ قرشًا عن كل فدان في السنة

على انه اذا نجح مشروعه وثبت ان تربية دود الحرير قد نفعت النفع الذي يتوقعه الفريقان فالحكومة لتخلى له عن ثمن المثة فدان وقدره ١٨٧٢ جنيها مقابل تعبه فيها وقد امضي حضن اسكندر بك عمون وكيل محكمة اسبوط الاهلية في ذيل هذا العقد بصفة ضامن لصاحب الامتياز المذكور « المؤيد »

النا. فبراير الماضي المعرف الصور المصري الله قد فنح هذا المعرض في اثنا. فبراير الماضي وعرضت فيو الصور على اشكالها وسنعود الى الكلام فيو

ان هاتين الجمهينين نتسابقان الى انقان النمثيل واكتساب رضاء الجمهور فقد مثلت الاولى رواية «عاقبة الغدر » حضرها سعادة المحافظ ونخبة من الوجهاء وخرج الجميع يثنون ، ومثلت الثانية رواية « القائد المغربي » ورواية « الصياد » واجاد الممثلون فيها وصفق لم الحضور مرارًا

﴿ الجمعية الادبية الشرقية ﴾ كتب الينا من دمياط ان نخبة من ادبائها

أَلفوا جمعية سموها « المجمعية الادبية الشرقية » احتفاط بافتتاحها في ١٩ فبرابر الماضي احتفالاً حض كثير من الوجهاء والاعيان · فنثني على حضرات القائمين باعباء هن المجمعية ثناء طيبًا ونتمنى لها الثبات في خدمة الامة والوطن

## و الحوادث الخارجية وي

الله الدول راسية في كربت وإساطيل الدول راسية في ميناها ولكن اليونان انزلول جدًا من رجالهم الى خانيا وغيرها من مدن كربت كأنهم بريدون الاستئثار بالمجزيرة أوضها الى املاكم ولكن الدول الاخرى لم ترض بذلك لان غرضها استقلال كريت الاداري تحت سيادة جلالة السلطات وقد صدر هذا الملال والمجدال قائم بهذا الشأت اما الباب العالي فقد امر بارسال البوارج والنسافات والمجند الى تلك المجزيرة لدفع اليونان وغيره عنها

كتب الينا من جوناكده ببلاد المند ما نصه

قد توفي الحاج المنشي خيرات عليخان بنقش محموماً ليلة الخميس ٢٦ جمادى الآخرة فصارت العيون انهاراً وتفتتت الفلوب اضطراراً لان المرحوم كان استاذاً اديباً للنواب المستطاب محمد بهادر خان المرحوم فهرمان زنوفر ( الهند ) ومن أجلة عائد تلك الدولة المجليلة وكان عالماً بارعاً شاعراً عارفاً بالالسنة المتعددة عاقلاً مدبراً رحياً شفيقًا على المحلق كلم مشفعاً لار باب المحاجة لدى الصدر الاعظم رحمة الله رحمة ولسعة ( انتهى ) « كتبة ممتاز احمد المنشي لدولة زنوفر »

التعزية ﷺ نتقدم الى حضرات الوجهاء آل طباب الكرام بمراسم التعزية على فقد المرحومة والدنهم رحمها الله وجعل لهم بعدها طول البقاء



الله الحركة الدائمة الله ما برح المخترعون منذ القدم بحاولون اصطناع آلة لل مركة دائمة بلا نجديد فوة على ان جماعة كبيرة من العلماء يقولون باستحالة ذلك

وبعضهم يقضون الليل والنهار في الافتكار والاخذارسعيًا و راه هذا الاختراع ونعرف صديقًا من صنّاع بير وت الماهر بن اننق مالاً طائلاً و وقتًا طويلاً في اختراع مثل هذه الآلة وقد ارانا بعض ما اعدّه لاصطناعها ولا نعلم ما ذا نمّ من امرها حتى الآن ولكنا قرأ نا في جرينة الاختراع الانكليزية ان رجلاً من اهالي بو رتلاند بالولايات المتحنة اسمة وليم ر وهر اخترع آلة نفرك حركة نقرب من الدائمة المرجع في حركتها الى مرونة الهواء المضغوط على ان الحركة الدائمة اذا صح امكانها وجب ان تكون الحركة الموق المحركة لما ثابتة كالجاذبية مثلاً فتصنع تلك الآلة على اسلوب يكون المحرك فيه المجاذبية ولاستمرار او خطران الرقاص اونحو ذاك

المنفر الى القطب خوصًا تحت الماء ﷺ ارتاًى رجل فرنساوي اسمة بسي رأيًا جديدًا في السفر الى الفطب فقال « لما كانت الاصفاع الفطبية محاطة بالبحور المغطاة بالجليد وكان السفر على الجليد لا بؤمن معة الموت بردًا او الغرق بانكسار المجليد عاتحنة او غير ذلك من الاخطار فالانسب ان نسافر الى الفطب خوضًا تحت المجليد في السفن التي نسير نحت الماء على ان نجدد هوا العاكل برهة » وهو رأي غريب لكنة مكن

المجري بالنور الكهربائي على أخذ الناس اليوم يستبدلون نور غاز الفم المجري بالنور الكهربائي وقد يظهر لاوًل وهلة انه أقل خطرًا منه لان الغازسام اذا أفلت سهوًا في غرفة مففلة خنق النائمين فيها ولكنهم وجدول كثيرًا من الحرائف الكبين التي لم يهتدول الى اسبابها أن السبب في أكثرها اسلاك النور الكهربائي التي يدها في المنازل أناس لا يحسنون هن الصناعة فأن تركيب الاسلاك ومعانجتها اصبح فرعًا مخصوصًا من الهندسة وسمول من يتعاطاه « مهندسًا كهربائياً » فتركيب السلاك النور الكهربائي في المنازل بحناج الى علم ودقة نظر فلا ينبغي الاستخفاف به لانة قد يكون سببًا لحريق هائل

#### باب التقريظ والانتقاد

كلية فعاد المسترمور في العام الماضي وقد اثبت هنه المشابهة وذلك دليل على اتصال كان بين هنه المجيرات والمجر الماكم في قديم الزمان

الله المتياز بيع بسبعة ملايين ريال الله ذكرت احدى جرائد انكلترا ان رجلاً انكليزياً اسمه غرانت برامبل كان باظرًا في بعض محطات السكة الحديدية بولاية مينيسونا باميركا اخترع محركا دوارًا اعجبت و شركة بواخر ألن في ليفر بول فابتاعت امنيازه من مخترعه بسبعة ملابين ريال اميركاني ( ٠٠٠ ر ٤٠٠ ر ا جنيه!)

الله المركا الم العرض العرب الآراء في شكل الارض رأي رجل من اهل شيكاغو باميركا اسمة قو رش طيد فهو يقول ان الارض كن مجوفة والشمس مستقن في مركزها والناس عائشون على قشرتها من الداخل وإما قشرتها من الخارج فمن الذهب النقي وإن ما نعثر عليو في مناجم الذهب ليس الا قطرات صغيرة تساقطت من تلك القشرة النقي وإن ما نعثر عليو في مناجم الذهب ليس الا قطرات صغيرة تساقطت من تلك القشرة بيسكل مخمسة وعشرين راكبا من لم نر من انواع البيسكل هنا الا ما بركبة اثنان او ثلاثة ولكن بعضهم بصطنع لنادي برولكن عجالة تسع ٢٥ راكباً وستبلغ نفقانها اربعائة جنيه

الذي النقود الانكليزية المضروبة في العام الماضي كل المغت النقود الذهبية التي ضربتها انكلترا في العام الماضي ٢٢٠ ر ٢٨٠ ر ٢ جنبها وهي تزيد مليونا عن المقدار الذي ضرب منها في عام ١٨٩٥ و بلغت النقود النضية ١٨٩٠ ر ٩٧٠ ر ٥٥ فطعة وهي تزيد ابضًا مليونًا عن مضروبات العام المذكور

## باللقرنط والأنتقار

استاذ اللغات الشرقية لضباط الجيش الانكليزي في لندرا كتابًا الفة لتعليم الانكليز اللغات الشرقية لضباط الجيش الانكليزي في لندرا كتابًا الفة لتعليم الانكليز اللغة التركية فوجدناه افضل كتاب لهذه الغاية وقد وقع لدى جلالة الملكة موقع الاستحسان فكتبت اليه كتابًا خصوصياً نشكن فيه على خدمته هذه للغة الانكليزية وإمرت



بندريس ذلك الكنابرسميأ لضباط الجيش الانكليزي فنهنىء وطنينا المشار اليو بما نالة من الالتفات عن اهلية وإسخفاق ونرجوان بكون قدوة لغين من ابناء المشرق·وما نذكره من آثار اجنهاده وفضلو اندترك وطنة بيروت منذنعومة اظفاره وتلفى العلم واللاهوت في مدرسة البروبوغاندا برومية ثم شخص الى بلاد الاىكليز فانتُدب لمرافقة حملة القرم مترجماً لقائدها اللورد ركلان فقام باعبا. من المهة حنى النيام ونال ثقة الحكومة الانكليزية فعينتة استاذا للغات الشرقية وفاحصاً للضباط

الانكليزفيها فهي لا نعثبر احدًا

﴿ الدكتورنيان ﴾

منهم عارفًا العربية او التركية ما لم يشهد له الدكتور تيان بذلك · وهو عضو في المجمعية الاسيوية الملوكية في لندرا وله مؤلفات منها كتاب لتعليم اللغة اليونانية المحديثة ولآخر لتعليم العربية ولآخر لتعليم التركية وهو الكتاب الذي نحن في صدده

الله رواية يوسف الصديق الله المعنى الصديق الله المختصة ذات خسة فصول براد بها تمثيل حكاية يوسف الصديق مع اخوته و والده طبعت بنفقة المكتبة الشرقية لصاحبها الاديب ابراهيم افندي فارس مذبلة بموشح عن قصة يوسف نظمة بعض الادبا والكتاب يباع في المكتبة المشار اليها وأن النسخة خمسة غروش مصرية

النفود الحساب الحساب المحساب النفود والموس موّلف من جداول النعوبل النفود والوازين والمقابيس والمكابيل والمساحات المصرية الى ما يقابلها في الانكليزية

والفرنساوية والتركية ألنة باللغنين العربية والفرنساوية حضرة الاديب الذكي اميل افندي كساب بنظارة الداخلية والكتاب فريدفي بابولا يستغني عنة احد من رجال الاعال و يطلب من مكتبة الهلال و ثمن النسخة عشرة غروش واجرة الموسطة غرش وإحد

الادب الماجد بوسف افندي ورده على نسق طلي يشوق للمطالعة جمع فيها كثيرًا الادب الماجد بوسف افندي ورده على نسق طلي يشوق للمطالعة جمع فيها كثيرًا من الحقائق المفينة عن عادات العرب وإخلاقهم في سياق حكاية غرامية قال انها وقعت فعلاً مع وصف قبيلة من عرب البادية تعرف بعرب الصايب ( بالامالة ) وهم عرب رحّل برى بعض العارفين ممن خالطوهم انهم من بقايا الصليبيهن الذين ترحوا من الارض المقدسة بعد ان اخرجها السلطان صلاح الدين من ايديهم وقد استدلوا على ذلك من اخلاق هو لا القوم والوانهم وملامج وجوهم و فالرواية التي نحن في صددها نشرح احوال هو لا العرب وكل ما يتعلق بهم في حكاية اذا بدأ المطالع بها بشتاق الى إنمامها فنثني على حضرة المولف لهن الخدة لاننا احوج الى روايات تعلمنا اخلاق العرب وعادانهم ما الى روايات معربة عن اقوام قلما تهمنا معرفة احوالهم

وهي تباع في مكتبة الهلال وثن المسحنة خسة غروش واجرة البوسطة سنون باره المرصاد مله جرية سياسية تصدر في مرسيليا مرة في الاسبوع على شكل صحيفة بحررها حضرة الكاتب الادبب انطوت افندي فارس و يدبرها حضرة الشهم الفاضل الكولونيل سليم نفاع بدل اشتراكها عشرون فرنكا في السنة وترسل لمن يطلبها المحالة الكتابة في كتاب يتضمن بحثًا تاريخيًا ادبياً في الكتابة وضروبها واصلها بقلم حضرة الادبب البارع عيسى افندي اسكندر معلوف كاتب ادارة جرين لبنان سابقًا وقد نشر هذا الكتاب تباعًا في تلك الجرينة ثم جمع في كتاب على حنة وهو بحث لذيذ منيد نشكر كمضرة المولف على المخوض في عبايه ونحث الادباء على مطالعنه

وهو يطلب من المطبعة العثمانية في بعبدا بلبنان

العام الماضي من التعديلات القانونية لعام ١٨٩٦ الله هو كتاب شامل لما حدث في العام الماضي من التعديلات الفانونية المصرية مع الحائج التأجيلات الفضائية والمحلات المفافة للراحة والمجالس الحسبية ولائحة التنظيم القديم والمحديث ولائحة الاطيان السعيدية ولائحة تسوية التركات والقانون الوزاري المصري وقانون الانتخاب عجمها سعادة الفاضل يوسف اصاف بك صاحب جرياة المحاكم ومحررها وتطلب من ادارة المجرياة المذكورة

ابن اياس في العام الماضي وذكرناه في حينو ولكنها رأت بعدئذ ان فائدته لائم الأاذا ألحقته بفهرس أبجدي فوضعت له فهرسا شاملاً للاعلام الواردة فيه وقد عني بجمعه وترتيبه حضرة العالم الفاضل السيد محمد على الببلاوي وكيل الكنجانة الخديوية بساعة حضرة على افندي صبحي ملاحظ غرف المطالعة فيها ولا ريب عندنا ان هذا الفهرس يزيد فوائد الكتاب اضعاف ما هي

الله فهرس تاریخ ابن دقماق ﷺ وقد اهدتنا نظارة المعارف ایضاً فهرساً آخر للجزوین الرابع وانخامس من کتاب الانتصار لواسطة عقد الامصار لابن دقاق جمعهٔ جامع فهرس تاریخ ابن ایاس المنقدم ذکن

المربية المبادى. العربية للمكاتب المصرية الله المبادى. العربية ونسيس افندي منائيل مدير مطبعة التوفيق براد به إنعليم المبندئين مبادى الفراءة العربية وقد شاع استعالة في مدارس كثيرة حتى نفدت طبعنة الاولى فطبعة طبعة ثانية منقحة وهو يطلب من مؤلفو في مطبعة التوفيق

المراف المنافرة على المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة عربة المنافرة عربة المنافرة عربة عن الانكليزية حضرة الاديب مخائيل افندي عوض بديوان عموم السكة الحديدية بمصر وفيه فوائد ونصائح في الزواج وكيف تنخب الزوجة او الزوج وواجبات كل منها نحو الآخر وما قد بحدث بينها من الوفاق او الشقاق وكلام في الدائرة البينية وميراث البنين و واجبات الاخ والاخت وتدبير المنزل ونحو ذلك وهو مفيد في بابه نحث الشبان وارباب العائلات على اقتنائه

السبوع الصاعقة الله جرية سياسية وطنية عنمانية تصدر في الناهن من في الاسبوع الصاحبها ومحررها الاديب احمد افندي فؤاد · بدل اشتراكها خمسون غرشًا في السنة بالقطر المصري وعشرون فرنكًا في الخارج

المعاني و فرنكا وفيها العاضلين ثناء جميلاً ونحث الادباء على اقتناعها العاضية المراز بل من في عشرون فرنكا وفيها مباحث جليلة في الادب والسياسة مع سلاسة الانشاء وطلاوة المعاني وفيها منشئيها العاضلين ثناء جميلاً ونحث الادباء على اقتناعها

#### اشكال الحروف

اشكال الحروف العربية والافرنجية في مطبعة التأليف ( الهلال ) الحروف العربية لاجل الاسماء ﴾

(۱) الحرف الفارسي الجديد

(٦) الحرف الثلث الصغير

(٣) الحرف الجنس الاول الاسلامبولي

(٤) اكحرف انجنس الثَّاني الاسود

﴿ الحروف العربية لاجل الالقاب ﴾

(٥) اكحرف اكجنس الثاني الاميركاني

(٦) الحرف الجنس الثالث المصري الجديد

﴿ الحروف الافرنجية لاجل الاسما. ﴾

Caractères Grandes Anglaises (v)

Caractères Tetites Anglaises (A)

Caractères Petites Roudes (1)

🦠 الحروف الافرنجية لاجل الالقاب 🤻

Caractères Minuscules Italiques Nº 10 (1.)

CARACIÈRES IIALIQUES MAJUSCULES No 6 ( | | )

Caractères Italiques Minuscules No 6

CARACTÈRES GRASSES NO 6 (17)

هن أشهر اشكال انحروف لاصطناع بطاقات الزيارة فمن اراد طبع شيء منها فليخابر ادارة الهلال وليعين انحرف الذي بجناره للاسم او اللقب من العربي او الافرنجي بالاشارة الى النمن عن بمينو وثمن المئة عشرة غروش وإجرة البوسطة غرش والدفعمقدما